



**YAPI 337** ARALIK *DECEMBER* 2009  
AYLIK MİMARLIK TASARIM KÜLTÜR SANAT DERGİSİ  
MONTHLY ARCHITECTURE DESIGN CULTURE AND ART MAGAZINE

Kuruluşu Founded 1973

İMTİYAZ SAHİBİ VE  
GENEL YAYIN YÖNETMENİ EDITOR-IN-CHIEF  
**Doğan Hasol**

YAZI KURULU EDITORIAL BOARD  
**Doğan Hasol**  
**Prof. Dr. Bülent Özer**

YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ MANAGING EDITOR  
**Yasemin Keskin Enginöz**

YAZI İŞLERİ MÜDÜR YARDIMCISI ASSOCIATE EDITOR  
**Burçin Yılmaz**

GRAFİK TASARIM GRAPHIC DESIGN  
**Emre Çıkinöglü, BEK**

GRAFİK UYGULAMA REALIZATION  
**Aslıhan Dokurlar, Kenan Öztürk**

BASKI SORUMLUSU PRINTING MANAGER  
**Kemal Kara**

REKLAM YÖNETİCİSİ ADVERTISEMENT MANAGER  
**Derviş Yıldız**

REKLAM SATIŞ ADVERTISEMENT  
**Cihat Er, Özlem Özdamar,**  
**Teoman Coşkun, Bahadır Erkmen**

İNGİLİZCE DANIŞMANI ENGLISH CONSULTANCY  
**Dayna Tümer**

BASKI VE RENK AYRIMI PRINT AND COLOR SEPARATION  
OFSET YAPIMEVİ  
Şair Sokak No: 4 Kâğıthane 34410 İstanbul Tel: 0212 295 86 01

BASKI TARİHİ PRINT DATE  
23.11.2009

DAĞITIM DISTRIBUTION  
**Doğan Dağıtım**

YAYIN TÜRÜ  
Yaygın, Süreli

SAYISI SINGLE COPY  
7 TL (KDV Dahil)

ABONMAN ANNUAL SUBSCRIPTION RATE  
12 sayı: 77 TL (KDV Dahil)  
Öğrencilere: 64 TL (KDV Dahil)  
Diş Ülkeler (To Abroad): US \$ 125.-

POSTA ÇEKİ HESABI POSTAL CHEQUE ACCOUNT  
33454.5

ABONELER VE DAĞITIM SERVİSİ  
SUBSCRIPTION AND CIRCULATION SERVICE  
**Hafize Ergün** (0212) 266 70 70/445

YAZI VE YÖNETİM BÜROSU  
EDITORIAL AND ADMINISTRATIVE OFFICE  
Fulya Mah. Yeşilçimen Sok. No: 12/430  
(Polat Kulesi yanı) 34394 Şişli/İSTANBUL  
Tel: (0212) 266 70 70 Faks: (0212) 266 74 66  
bilgi@yapidergisi.com www.yapidergisi.com

Yayımlanan yazılardaki düşünceler yazarlarına ait olup YAPI Dergisi'ni bağlamaz. Kaynak gösterilerek yazılardan alıntı yapılabilir. Reklamlar reklam verenin sorumluluğundadır. YAPI Dergisi reklamlarda verilen bilgilerden dolayı sorumlu tutulamaz.

ISSN 1300-3437

KAPAK COVER

## EXPO Zaragoza 2008 İspanyol Pavyonu Spanish Pavilion, Expo Zaragoza 2008

28



30



62



70



94



110



### Görüş-Tartışma 4

- Halit Refiğ, üç arkadaş ve Koca Sinan...
- Buldan Yaz Atölyesi

### Haberler 6

- İzmir'in belleği canlanıyor
- Ciddi(!) bir konu değil: Hızlı tren raydan çıktı
- Avrupa Kültür Başkenti Kültürsüzlüğü
- Mimarlık ve Eğitim Kurultayı 11-13 Kasım'da gerçekleşti
- Bakırköy Belediyesi: "TOKİ Ataköy'ü Betonlaştıracak"
- Yapısal Çelik Profesyonelleri "Yapısal Çelik Günü"nde buluştu
- "Yaşasın Mimari"nin yayımı tamamlandı
- Türkiye Prefabrik Birliği 25. yıldönümünü kutladı
- Yunus Aran Konferansları Doğan Hasol ile sürüyor
- YEM Etkinlikleri
- Prof. Muammer Onat'ı yitirdik

### WAF 2009 İzlenimleri 16

### Basından 20

- Le Corbusier ve Hitler- tuhaf bir ilişki Kahverengili(?) Modern Mimar
- Yaşasın sınav cumhuriyeti
- Bir cennet parçası yok edilecek!
- Alliano, Yortanlı Barajı'na kurban edilemez
- "AKM"

### Bir Konu 22

- Mimarların yaşamına bir belge daha ekleniyor: EDAC: Begüm Şişmanyazıcı

### Büyüteç 26

- Mimarlık her zaman para ediyor!

### Karikatür 27

### Ürünler-Yenilikler 28

- Duravit'ten su masajı sistemine sahip küvetler
- S-Cafe'de LG HI-MACS® doğal akrilik taş kullanıldı

### Sanat 30

- Emine Ceylan: "Zaman Yolculuğu"
- Çağdaş sanatın İstanbul zirvesi

### Yayınlar 32

- Mimarlık Cep Sözlüğü
- The New Architectural Generation
- Makri Hori'den Bakırköy'e Ayastefanos'tan Yeşilköy'e
- Mimarlığa Yanşanlar: Ulusal Mimarlık Yanşmalarında Gazi'li Mimarlar

## Mimarlıkta Gericilik ve Tutarsız Yaklaşımlar 34

### Doğan Hasol

Hâlâ Selçuk ve Osmanlı yapılarının taklidinden medet uman, bu yoldan yeni bir mimarlık yaratılabileceğini sanan yöneticiler, toplumun, ekonominin, gereksinmelerin, teknolojinin, kısaca çağların değiştiğinden habersiz görünüyorlar.

## Orta-Geç Tunç ve Demir Çağı Anadolusundan Kent Sistemi Örnekleri (M.Ö.1950-1609) 36

### Alev Erarslan

## Sürdürülebilir Kentler, Yavaş Şehir Hareketi ve Yerel Yansımaları 44

### Ahu Dalgakıran, İlnur Türkseven Doğrusoy

## "Günışığı ve Mimarlık" Sempozyumu Üzerine 50

### Vedat Tokyay

Hollanda'nın Rotterdam kentinde düzenlenen "Günışığı ve Mimarlık" sempozyumunda insan sağlığı, mekân tasarımı, kentsel çevre ve sürdürülebilirlik gibi konular günışığı temelinde tartışıldı.

## Mimarlıkta Düzen Kavramının Bilgikuramsal Çözümlemesi 56

### Emine Köseoğlu

Yazıda, kavram ve nesne bilgisi ikiliği akılcılık ve deneyimcilik üzerinden tartışılıyor.

## Porsche Müzesi 62

### MİMARİ TASARIM: Delugan Meissl Associated Arch.

Tasarımda izlenen temel kavram, markanın değişken ve canlı özelliğinin mimarlık diline tercüme edilmesi. Müze, Porsche markasının bu özgün özelliklerini hem mekânsal hem de duysal olarak konuklara iletiyor.

## Tallinn Belediye Binası 70

### MİMARİ TASARIM: BIG Architects - Bjarke Ingels Group

Tallinn Belediye Binası'nın yeri, tarihi doku ile modern kıyı şeridi arasında bir bağlantı niteliğinde.

## EXPO Zaragoza 2008 İspanyol Pavyonu 76

### MİMARİ TASARIM: Patxi Mangado Arquitectos

Mimari tasarımla İspanyol Pavyonu, EXPO 2008'in hayal edilebilecek en çekici fiziksel yapıya sahip ve en iyi aydınlanan mekânlarından biri haline geldi. Ebro Nehri'nin kıyısında yer alan İspanyol Pavyonu özgün silueti ile EXPO 2008 boyunca konukları kendine çekti.

## Neşehir Otobüs Terminali 84

### MİMARİ TASARIM: Ofis Mimarca Mimarlık Ltd. Şti.

Kapadokya'nın gizemli topografyasında tasarlanan yapının kavramsal çıkış noktasını, yine bu topografyanın en belirgin özelliklerinden olan doğal taş doku, girinti, doğal doluluk-boşluklar, amorf formlar ve sığınma dürtüsü oluşturmaktadır.

## Güzelkent Sosyal Kültür ve Ticaret Merkezi 88

### MİMARİ TASARIM: Hasan Kıvrıkcık, Sinem Binzet, Mimari Tasarım Merkezi Ltd. Şti.

## Philips Türkiye Genel Müdürlüğü 94

### İÇMİMARİ TASARIM: Sistema Teknolojik Yapı

Taahhüt Servis Ltd. Şti. İhsan Kendirli, Selen Çöremen, Aynur Eyüboğlu Philips Türkiye Genel Müdürlüğü'nün iç mekânı modern, doğal enerji kaynakları kullanımı yüksek, yatay iletişime açık, çok yönlü kullanım olanağına sahip bir büro kurgusu ile tasarlandı.

## Ruhsat Alımında Gecikmeler 98

### S. Zeynep Doğan, H. Murat Günaydın, Aysu Demirciefe

Yazıda, yapı ruhsatı ve yapı kullanma izin belgesi alımında gecikme nedenlerinin ve gecikme sürelerinin analizi yapılıyor.

## Gizemli Frig Vadilerinde Bir Matmazel'in İzinde Kültürel Peyzaj: "Asar Kale, Yapıdak Köyü" 104

### Kemal Nalbant

## Dilin Söyleyemedikleri Düş, Balına ve Gölge 110

### Ezgi Bakçay

### BU SAYIDAKİ REKLAMLAR DİZİNİ

- Alkor Alüminyum Ltd. Şti. **Ön Kapak İçi**
- Çuhadaroğlu Metal Sanayi ve Pazarlama A.Ş. **49**

- Ege Profil Tic. ve San. A.Ş. **19**

- Elmor Tesizat Malzemesi ve Tic. A.Ş. **25**

- İleri Kalıplık Mak. El. San. ve Tic. Ltd. Şti. **43**

- İstanbul Serbest Mimarlar Derneği **13**

- Nees Otomatik Panjur ve Kapı Sistemleri **83**

- Sapa Yapı Sistem San. ve Tic. A.Ş. **61**

- Seramiksan Turgutlu Seramik San. ve Tic. A.Ş.

### Arka Kapak

- Termo Teknik Ticaret Ve Sanayi A.Ş.

### Ön Kapak İçi Karşısı

- Tüyap Tüm Fuarçılık Yapım A.Ş. **103**

- Yıldız Entegre Ağaç Sanayi ve Ticaret A.Ş. **33**

- Yapı-Endüstri Merkezi **11, 93, 109,**

### Arka Kapak İçi